

front

539mm

77mm

110mm

EN

**For life on the go – and those little breaks in between**

We all know that life doesn't quite get going without coffee – or water, for that matter. T. And here's the clever twist: each mug comes with both a click lid and a screw lid, so you can choose whether to use it as a mug or a bottle. Depending on your day – and your mood.

The double-walled stainless steel mug keeps coffee hot for up to 5 hours and your cold drinks refreshingly cool all day long. Ideal for commuting, urban escapades or hydrating on the move.



@zonedenmark Zone Denmark Zone Denmark  
Zone Denmark @ZoneDenmark  
www.zonedenmark.design

**For the best experience, we recommend taking a quick peek at the instructions below. They're super simple – and they'll help your new favourite thermo mug live up to every promise.**

**Applies to both lids – click and twist:**

- Keep the mug out of reach of children, especially when it contains hot liquids.
- The mug is not suitable for oven, microwave or freezer use.
- It's not made for fizzy drinks.



**When using the click lid:**

- Your drink may be very hot. Make sure the lid is securely screwed on before taking the first sip.
- At temperatures above 80 °C, steam can create pressure. Gently press the lid to release any built-up steam.
- Open the click mechanism before screwing on the lid when pouring hot liquids – and don't fill the mug to the brim. A little space at the top makes a big difference and helps prevent overpressure.
- Avoid shaking the mug vigorously – hot liquid and steam pressure are not the best of friends.

**Cleaning – quick and easy:**

- The wide opening makes it easy to clean the mug before first use. Use a soft sponge and standard dish soap.
- The thermo mug is dishwasher safe (top rack, max 55 °C).
- The click lid can be taken apart for a thorough clean: Unscrew the bottom part in the direction of the arrow, clean the pieces, and reassemble. Listen for a small "click" – that's your sign everything's back in place.

Now the thermos mug is ready to keep up with your city rhythm, yoga sessions or weekend getaways. Because life's little breaks deserve thoughtful design – and this one truly delivers.



DA

**Til livet på farten og de små pauser**

De fleste ved at man ikke kommer langt uden sin kaffe – eller sin vandflaske. Som noget helt særligt leveres koppen med både kliklåg og skruelåg, så du selv vælger, om den skal bruges som termokop eller -flaske. Alt efter dagens behov og dit humør.

Den dobbeltvæggede flaske i rustfrit stål holder kaffen varm i op til 5 timer og dine kolde drikke forfriskende kølge hele dagen. Perfekt til både morgenpendling, urbane eventyr og hydratation på farten.



@zonedenmark Zone Denmark Zone Denmark  
Zone Denmark @ZoneDenmark  
www.zonedenmark.design

**For at få den bedste oplevelse anbefaler vi, at du tager et kort kig på instruktionerne nedenfor. De er lige til at gå til – og sikrer, at din nye yndlingstermokop holder, hvad den lover.**

**Fælles for begge låg – klik og skru:**

- Hold koppen uden for børns rækkevidde, særlt når den indeholder varm væske.
- Koppen tåler ikke ovn, mikrobølge eller fryser.
- Den er ikke egnet til kulsyreholdige drikke.



**Når kliklåget er i spil:**

- Din drik kan være meget varm. Sørg for, at låget er sikret korrekt på, før du tager den første slurk.
- Ved væsker over 80 °C kan damp skabe overtryk. Tryk derfor forsigtigt på låget.
- Åbn klikfunktionen, inden du skruer låget på varm drikke – og fyld ikke koppen helt op. Et lille mellemrum i toppen gør en stor forskel og er med til at mindske overtrykk.
- Undgå at ryste koppen voldsomt – varm væske og overtryk er ikke den bedste cocktail.

**Rengøring – nem og nydelig:**

- Flaskens brede åbning gør det nemt at rengøre koppen for første brug. Brug en blød svamp og almindeligt opvaskemiddel.
- Termokoppen tåler opvaskemaskine (øverste hyld, max 55 °C).
- Kliklåget kan skilles ad for grundig rengøring. Skru bunden af i pilens retning, rengør og sæt delene sammen igen. Det skal sige et lille "klik" – så ved du, at alt er på plads.

Nu er termokoppen klar til at følge dig gennem byens puls, til yoga eller på en weekendtur. Livets små pauser fortjener nemlig gennemtænkt design – og det får du her.



Bedienungsanleitung  
Handle d'emploi

**SINGLES  
THERMO MUG**  
By VE2



**ZONE**  
DENMARK

back

539mm

77mm

110mm

DE

**Für unterwegs – und die kleinen Pausen zwischendurch**

Wir alle wissen: Ohne Kaffee – oder Wasser – kommt man nicht weit. Der Clou: Jeder Becher wird mit zwei Deckeln geliefert – einem Klickdeckel und einem Schraubverschluss. So können Sie selbst entscheiden, ob Sie ihn als Becher oder Flasche nutzen möchten. Ganz wie Ihr Tag oder Ihre Stimmung es verlangt.

Der doppelwandige Edelstahlbecher hält Kaffee bis zu 7 Stunden heiß und Ihre Kaltgetränke den ganzen Tag über angenehm kühl. Ideal für den Weg zur Arbeit, städtische Abenteuer oder eine Erfrischung unterwegs.



@zonedenmark Zone Denmark Zone Denmark  
Zone Denmark @ZoneDenmark  
www.zonedenmark.design

**Für das beste Erlebnis empfehlen wir, einen kurzen Blick auf die Anleitung unten zu werfen. Ganz unkompliziert – und so stellt deine neue Lieblingsthermobecher sicher, was er verspricht.**

**Gilt für beide Deckel – Klick und Schraub:**

- Halte den Becher außerhalb der Reichweite von Kindern – besonders, wenn er heiße Flüssigkeit enthält.
- Der Becher ist nicht für Ofen, Mikrowelle oder Gefrierfach geeignet.
- Nicht für kohlenstoffhaltige Getränke geeignet.



**Beim Klickdeckel gilt zusätzlich:**

- Dein Getränk kann sehr heiß sein. Achte darauf, dass der Deckel korrekt aufgeschraubt ist, bevor du den ersten Schluck nimmst.
- Bei Flüssigkeiten über 80 °C kann sich Dampf stauen. Drücke deshalb den Deckel vorsichtig, um eventuellen Überdruck zu vermeiden.
- Öffne die Klickfunktion, bevor du den Deckel auf heiße Getränke schraubst – und fülle den Becher nicht randvoll. Ein kleiner Freiraum oben wirkt Wunder und reduziert Überdruck.
- Vermeide heftiges Schütteln – heiße Flüssigkeit und Druck sind keine gute Kombination.

**Reinigung – einfach und gründlich:**

- Die große Öffnung erleichtert die Reinigung vor dem ersten Gebrauch. Verwende einen weichen Schwamm und normales Spülmittel.
- Der Thermobecher ist spülmaschinenfest (oberes Fach, max. 55 °C).
- Der Klickdeckel kann zur gründlichen Reinigung zerlegt werden: Schraube den unteren Teil in Pfeilrichtung ab, reinige die Einzelteile und setze sie wieder zusammen. Ein kleines „Klick“ zeigt dir, dass alles wieder an seinem Platz ist.

Jetzt bereit, dich überallhin zu begleiten – ob im pulsierenden Stadtleben, bei entspannenden Yoga-Sessions oder auf sonntägen Wochenendtrips. Denn auch die kleinen Pausen im Leben verdienen durchdachtes Design – und genau das bietet dieser Becher.



FR

**Pour les vies bien remplies – et les pauses bien méritées**

On le sait tous : la journée ne démarre vraiment qu'avec un bon café – ou une gorgée d'eau fraîche. Le petit twist malin ? Chaque mug est livré avec deux couvercles : un à vis et un à clip. Selon l'humeur ou le programme du jour, à vous de choisir si vous l'utilisez comme une bouteille ou un mug.

Avec sa double paroi en acier inoxydable, il garde votre café bien chaud pendant 7 heures et vos boissons froides délicieusement fraîches toute la journée. Parfait pour le métro, une virée citadine ou une séance de yoga.



@zonedenmark Zone Denmark Zone Denmark  
Zone Denmark @ZoneDenmark  
www.zonedenmark.design

**Pour une expérience optimale, nous vous conseillons de jeter un petit coup d'œil aux instructions ci-dessous. Elles sont simples comme bonjour – et garantissent que votre nouveau mug isotherme préférera tiendra toutes ses promesses.**

**Valable pour les deux couvercles – clic et vissé :**

- Tenez le mug hors de portée des enfants – surtout lorsqu'il contient une boisson chaude.
- Le mug ne passe ni au four, ni au micro-ondes, ni au congélateur.
- Il n'est pas adapté aux boissons gazeuses.



**Avec le couvercle à clic :**

- Attention, votre boisson peut être très chaude. Vérifiez que le couvercle est bien vissé avant de prendre votre première gorgée.
- Au-dessus de 80 °C, la vapeur peut créer une surpression. Appuyez donc doucement sur le couvercle pour libérer la pression.
- Ouvrez la fonction clic avant de visser le couvercle sur une boisson chaude – et ne remplissez pas le mug jusqu'au bord. Laissez un petit espace en haut, cela réduit les risques de surpression.
- Évitez de secouer vigoureusement le mug – chaleur et pression ne font pas bon ménage.

**Nettoyage – simple et soigné :**

- La large ouverture facilite le nettoyage avant la première utilisation. Utilisez une éponge douce et un liquide vaisselle classique.
- Le mug isotherme passe au lave-vaisselle (panier supérieur, max. 55 °C).
- Le couvercle clic peut être démonté pour un nettoyage en profondeur : dévissez la partie inférieure dans le sens de la flèche, nettoyez chaque pièce, puis remontez l'ensemble. Un petit „clic“ vous confirmera que tout est bien en place.

Prêt à vous accompagner partout – dans le rythme effréné de la ville, lors de vos séances de yoga apaisantes ou durant vos escapades improvisées du week-end. Parce que les petites pauses méritent un design bien pensé – et celui-ci tient cette promesse.



Instruction Manual  
Brugsanvisning

**SINGLES  
THERMO MUG**  
By VE2



**ZONE**  
DENMARK